
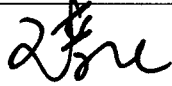


Agreement for Cooperation Between Canadian Bar Association BC Provincial Branch and China Hunan Provincial Lawyers Association

In order to strengthen bilateral cooperation between our legal professions, promote business opportunities and increase the friendly exchange of information so as to develop the legal systems and economies of our regions, Canadian Bar Association British Columbia Branch and China Hunan Provincial Lawyers Association have reached the following agreement after friendly negotiation:

- A. Both sides agree to cooperate with respect to the following:
 1. Strengthen the exchange of information, including publications of the associations to increase understanding and develop friendship;
 2. Facilitate professional exchanges and interactions between the parties, as agreed by the parties, with expenses to be paid by the association sending its member professionals on the exchange;
 3. Facilitate and encourage linkages between law firms in their respective territories;
 4. Provide information generally about our laws and legal systems with the objective of promoting a better understanding of our respective justice systems; and
 5. Discuss potential future areas for cooperation and interaction.
- B. Each party has the right to terminate this agreement by giving the other party six months written notice.
- C. This agreement is printed in English and Chinese and both versions of the two languages are equally authentic.
- D. Two copies of this agreement will be prepared and each party will keep one copy.
- E. This agreement will come in force after the signature of the legal representatives of the two parties.

	CANADIAN BAR ASSOCIATION BRITISH COLUMBIA PROVINCIAL BRANCH	CHINA HUNAN PROVINCIAL LAWYERS ASSOCIATION
Signature & seal		
Date:	May 30, 2002	2002年5月30日

中国湖南省律师协会
加拿大律师协会
不列颠·哥伦比亚省分会

业务合作协议

中国湖南省律师协会与加拿大律师协会不列颠·哥伦比亚省分会
为了加强相互间的业务合作，促进商务机遇，增进友好信息交流，
共同为所在区域的法制体系和经济发展作出贡献，经过充分友好的
协商达成如下协议：

一、双方同意就以下事项进行合作：

- 1、加强信息交流。通过交换会刊等有关资料，增进了解，发展友谊；
- 2、为双方的业务交流和接触提供便利，双方同意相应的费用由派出人员的一方承担；
- 3、鼓励和促进双方地区的律师事务所之间的联系；
- 4、提供有关本国法律和法制体系的信息，促进对相互间法律体系的理解；
- 5、讨论其他潜在的联系和合作的领域。

二、本协议的任何一方都有权在提前六个月书面通知对方的情况下
终止本协议；

二、本协议用中、英文两种文字印制，两种文本具有同等效力。

四、本协议一式两份，双方各执一份。

五、本协议经双方法定代表人签字后生效。

中国湖南省律师协会

签字：

日期：

2002年5月30日

加拿大律师协会
不列颠·哥伦比亚省分会

May 30, 2002